

INHALT CONTENT

- 8 **„REDEN BLATTARTIG“ – EIN VORWORT FÜR HARTMUT SKERBISCH**
'LEAFY SPEAFING'—A PREFACE FOR HARTMUT SKERBISCH
Peter Pakesch
- 12 **VORWORT ODER DAS EWIGE RINGEN UM DEN KONSENS VON GEIST UND MATERIE**
PREFACE OR THE ETERNAL STRUGGLE FOR A CONSENSUS OF MIND AND MATTER
Ralph Schilcher
- 16 **VORWORT**
PREFACE
Georg Skerbisch
- 20 **DER ZEIT VORAUS SEIN**
AHEAD OF TIME
Franz Niegelhell
- 98 **HARTMUT SKERBISCH UND DIE ANFÄNGE – EINE SPURENSUCHE**
HARTMUT SKERBISCH AND THE BEGINNINGS—SEARCHING FOR TRACES
Fabian Wallmüller
- 100 **REDUKTION AUF DAS WESENTLICHE**
REDUCTION TO THE ESSENTIALS
Fabian Wallmüller im Gespräch mit in conversation with Eilfried Huth
- 108 **AUF DEN BODEN DER TATSACHEN KOMMEN**
GETTING DOWN TO THE FACTS
Fabian Wallmüller im Gespräch mit in conversation with Manfred Wolff-Plottegg
- 120 **DER SKERBISCH IST DER SKERBISCH**
SKERBISCH IS SKERBISCH
Fabian Wallmüller im Gespräch mit in conversation with Heidulf Gerngross
- 142 **DAS WERK VON HARTMUT SKERBISCH ZWISCHEN MEDIENKUNST UND LAND ART**
HARTMUT SKERBISCH'S WORK BETWEEN MEDIA ART AND LAND ART
Günther Holler-Schuster
- 178 **DIE INNENWELT DER AUSSENWELT DER INNENWELT**
THE INTERNAL WORLD OF THE EXTERNAL WORLD OF THE INTERNAL WORLD
Ein Gespräch zwischen a conversation between Horst Gerhard Haberl,
Peter Pakesch und and Günther Holler-Schuster, 19.06.2015
- 206 **„THANK GOD FOR PEOPLE WHO CAN DANCE!“**
Christine Frisinghelli

- 230 DUB MASSACRE**
Michael Schuster im Gespräch mit in conversation with Regina Novak
- 246 ARBEIT AN DER SKULPTUR FÜR NICHTS ANDERES UND
NIEMAND ALS UNS SELBST, AUCH NICHT FÜR KUNST
WORK ON SCULPTURE FOR NOTHING AND NO ONE BUT
OURSELVES, NOT EVEN FOR ART**
Elisabeth Fiedler
- 250 HARTMUT SKERBISCH – SKULPTUR ALS SPRACHFORM UND WERKZEUG
HARTMUT SKERBISCH—SCULPTURE AS A FORM OF LANGUAGE AND AS A TOOL**
Rainer Fuchs
- 292 DER NACHLASS HARTMUT SKERBISCHS
ALS KÜNSTLERARCHIV – EIN KURZBERICHT
HARTMUT SKERBISCH'S ESTATE
AS AN ARTIST'S ARCHIVE—A BRIEF REPORT**
Regina Novak
- 302 DEN ASSOZIATIONSPROZESSEN DES KÜNSTLERS AUF DER SPUR –
DAS KUNSTWERK ALS KOMMENTAR
TRACING THE ASSOCIATION PROCESSES OF THE ARTIST—
THE ARTWORK AS A COMMENTARY**
Martina Scholger
- 322 RELAX MAYBE YOU SEE THE MEANING OF OBJECTS
BIOGRAFIE HARTMUT SKERBISCH
BIOGRAPHY HARTMUT SKERBISCH**
Regina Novak, Fam. Skerbisch
- 326 AUSSTELLUNGEN
EXHIBITIONS**
- 328 BIOGRAFIEN DER AUTORINNEN UND AUTOREN
BIOGRAPHIES OF THE AUTHORS**
- 334 IMPRESSUM
CREDITS**